

|                           |   |   |                         |
|---------------------------|---|---|-------------------------|
| Genre du véhicule         | Marque de fabrique  | Type  | Fiche d'homologation No |
| 00) Voiture de tourisme   | V W   | Type 2 (moteur DR / 61 kW)<br>(minibus, 9 places) | CH 0857 63              |
| Constructeur              | VOLKSWAGENWERK AG., D-3180 Wolfsburg  |   | Catalyseur              |
| Identification            | sur la plaquette du constructeur "255"<br>numero du châssis "WV2...25 ....."              |   |                         |
| Plaquette du constructeur | à droite, en bas dans l'entrée, sur le montant avant de porte                             |   |                         |
| Numero du châssis         | à droite, à l'arrière de la première traverse, derrière la roue avant                     |   |                         |
| Identification du moteur  | " D H " devant le No du moteur, à l'arrière, à droite sur le bloc (carter du vilebrequin) |   |                         |
| Importateur               | A M A G Automobil- und Motoren AG., 5116 Schinznach-Bad                                   |   |                         |

|                        |  |                  |                                 |
|------------------------|--|------------------|---------------------------------|
| Châssis                | Moteur   |                  |                                 |
| Nombre d'essieux/pneus | 2 / 4  | Marque           | V W                             |
| Suspension             | AV + AR = ressorts hélicoïdaux + amortisseurs  | Construction     | à cyl. opposés                  |
| Direction              | à crémaillère, s.d. assistance hydraulique   | Carburant        | B                               |
| Entraînement           | sur les roues arrière  | Réfrigérissement | eau                             |
| Frein de service       | hydraulique, 2 circuits, AV-disques/AR-exp.int., assistance par dépression, sur toutes les roues | Alésage          | 94,0                            |
|                        | limiteur sur les roues arrière   | Cylindrée        | 1913                            |
| Frein auxiliaire       | circuits 1 ou 2 du frein de service  | Puissance en kW  | 61 DIN                          |
|                        |  | Couple max. Nm   | 139                             |
| Frein d'arrêt          | mécanique, à expansion interne, sur les r, AR  | Déparasitage     | B+2                             |
| Ralentisseur           | -  | Silencieux       | 1 = 615 x Ø 128 mm (VW 025 119) |
| Contrôle 2 circuits    | contrôle niveau ou diff. pression; LT combinée   |                  |                                 |

|                         |   |                    |              |             |       |
|-------------------------|---|--------------------|--------------|-------------|-------|
| Carrosserie/Equipement  | limousine (S)                                   | Poids              | avant        | arrière     | total |
| Nombre de portes        | 3+1 / 4+1                                       | Poids à vide       | 800          | 700         | 1500  |
| Cantures sécurité avant | Ar4m(B) / B (E)                                 | Répartition charge | 320          | 310         | 630   |
| Cale                    | -   |                    | 1120         | 1010        | 2130  |
| Antivol                 | verrou direction                                | Poids garantis     |              |             | 2510  |
| Réservoir carburant     | 1/ acier, 67 litres                             | Pneus              | 185 R 14 C   | 185 R 14 C  | *)    |
| Avertisseur             | 1/ Mixo CH 2 013 ou d'autres modèles homologues | Ply/bar            | 6 / 2,75     | 6 / 3,50    |       |
|                         |   | Charge             | 1100         | 1360        |       |
|                         |   | pour Vmax          | 140          | 140         |       |
|                         |   | Jantes             | 5 1/2 J x 14 | acier DP 39 | *)    |

|                      |           |           |  |   |                      |   |                        |   |
|----------------------|-----------|-----------|--|---|----------------------|---|------------------------|---|
| Nombre de places     | total     | 2         | av   | 3 | centre               | 3 | ar                     | 3 |
| Dimensions           | intérieur | extérieur | Empattement                                |   | 2460                 |   |                        |   |
| Longueur             |           | 4570      | Essieu double av                           |   | ar                   |   |                        |   |
| Largeur              |           | 1845      | Voie                                       |   | av 1585              |   | -                      |   |
| Hauteur              |           | 1965      | Voie                                       |   | ar 1570              |   | -                      |   |
| Porte à faux avant   |           | 1160      | Braquage ø                                 |   | g 10300              |   | d 10100                |   |
| Porte à faux arrière |           | 950       |  |   |                      |   |                        |   |
|                      |           |           | Garantie poids remorquable avec/sans frein |   | mécanique 1500 / 600 |   | automatique 1500 / 600 |   |
|                      |           |           | Garantie poids de l'ensemble               |   |                      |   |                        |   |
|                      |           |           | Poids remorquable testé                    |   | 1190                 |   | 1190                   |   |
|                      |           |           | Charge garantie sur le toit                |   | 100                  |   | 100                    |   |
|                      |           |           | Vitesse maximale selon le constructeur     |   | 136                  |   | 133 km/h               |   |
|                      |           |           | testée                                     |   | km/h à min-1         |   | moteur                 |   |
|                      |           |           |  |   |                      |   | pnse de force          |   |

| Emissions du bruit    |      | Au passage        |       | Mesure à l'arrêt |         | Remarques | Indications pour le permis de circulation |              | (Code) |       |  |           |  |
|-----------------------|------|-------------------|-------|------------------|---------|-----------|---|--------------|--------|-------|--|-----------|--|
| Boite de vitesses     | i-e  | dB/A              | min-1 | dB/A             | min-1   |           | Genre de véhicule                         |              |        |       |  |           |  |
| m5                    | 4,83 | 76,0              | 74,0  | 3600             |         |           | Voiture de tourisme                       |              |        |       |  |           |  |
| a3                    | 4,09 | 76,0              | 75,0  | 3600             |         |           | V W Type 2                                |              |        |       |  |           |  |
| F                     |      | G                 |       | H                |         | J         |   | R            |        |       |  |           |  |
| Des gaz d'échappement |      | Emissions en g/km |       |                  | Raients |           | Numéro-ATGE                               |              |        |       |  |           |  |
| Boite de vitesses     | i-e  | CO                | HC    | NO               | CO      | min-1     | CH  | Places       |        |       |  |           |  |
| m5                    | 4,83 | —                 | —     | —                | —       | 830       |   | total        | 9      |       |  |           |  |
| a3                    | 4,09 | —                 | —     | —                | —       | 830       |   | avant        | 3      |       |  |           |  |
| F                     |      | G                 |       | K                |         | L         |   | M            |        | N     |  | R         |  |
|                       |      |                   |       |                  |         |           |   | Places       |        | total |  | 9         |  |
|                       |      |                   |       |                  |         |           |   | avant        |        |       |  | 3         |  |
|                       |      |                   |       |                  |         |           |   | Poids à vide |        | 1500  |  | Carburant |  |
|                       |      |                   |       |                  |         |           |   | Charge utile |        | -     |  | Cylindree |  |
|                       |      |                   |       |                  |         |           |   | Poids total  |        | 2510  |  | CV-impôt  |  |
|                       |      |                   |       |                  |         |           |   |              |        |       |  | B         |  |
|                       |      |                   |       |                  |         |           |   |              |        |       |  | 1913      |  |
|                       |      |                   |       |                  |         |           |   |              |        |       |  | 9,74      |  |

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- Catalyseur : désignation "433 131 701 D" (US 83)
- +) Variante de pneus : 185 SR 14 Reinf. AV = 1230 (2,50) AR = 1330 (3,00) Vmax 170 km/h  
 195 R 14 C 6 FR 1530 (3,75) 1530 (3,75) 140 km/h  
 205/70 SR 14 1300 (2,40) 1300 (2,40) 180 km/h
- Variante de jantes : 6 J x 14 déport 30 mm acier ou métal léger "VW/AUDI" voies AV = 1603 mm AR = 1588 mm.
- §) Equipement : avec les jantes de 6" déport 30 mm des bavettes sont exigées à l'avant et à l'arrière.

Inscription dans le permis de circulation:

175 - utilisation du véhicule seulement avec essence sans plomb.

Lieu et date de l'homologation Wolfsburg, 21.-26.10.84  
Sta/PR

Remplace la fiche d'homologation

Service fédéral d'homologation